

2 pcs  
mc 0,385  
ft<sup>3</sup> 13.6



kg 4,5  
lb 9.9

**EN: Folk in ash wood with a die-cast aluminium support and a cane seat**

IT: Sedia in frassino con supporto in pressofusione di alluminio e sedile in paglia di Vienna

DE: Stuhl aus Eschenholz mit Stütze aus druckgussgepresstem Aluminium und Sitzfläche aus Wiener Geflecht

FR: Chaise en frêne avec support en aluminium moulé sous pression et assise en paille de Vienne

ES: Silla de fresno con soporte de aluminio fundido a presión y asiento de paja de Viena

**MATERIALS**

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• **FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN**

**EN: Ash-wood legs and ash plywood backrest**

IT: Gambe in frassino e schienale in mustistrato di frassino

DE: Beine aus Eschenholz und Rückenlehne aus Eschen-Multiplex

FR: Pieds en frêne et arrière en multiplis de frêne

ES: Patas de fresno y respaldo en contrachapada de fresno

**WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA**

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratztes

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



FR

N1

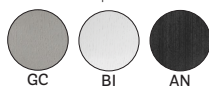
**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



GC

BI

AN

• **SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO**

**EN: Cane seat, in a natural color, reinforced with a nylon black yarn**

IT: Sedile in paglia di Vienna, color naturale, rinforzata con fili di nylon nero

DE: Sitz aus Wiener Geflecht, naturfarben, verstärkt mit Nylonfäden

FR: Assise en paille de Vienne, couleur naturelle, renforcée avec des fils de nylon noirs

ES: Asiento en paja de Viena, color natural, reforzado con hilos de nylon negro

• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE**

**EN: Die-cast aluminium**

IT: Pressofusione d'alluminio

DE: Aluminium-Druckguss

FR: Aluminium moulé sous-préssion

ES: Fusión de aluminio

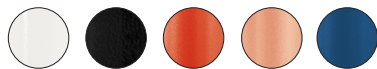
**FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE****EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



BI200

\_NERO

AR400

RA100

BL300

**EN: For full range of color available see finishing legend on the website**

IT: Per tutta la gamma di colori disponibili vedere legenda finiture sul sito web

**EN: Polished aluminium**

IT: Alluminio lucidato

DE: Aluminium poliert

FR: Aluminium Poli

ES: Aluminio Pulido

**FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS****EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de feltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

**REGULATIONS  
AND CERTIFICATES**

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product  
IT: Prodotto certificato FSC®  
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®  
FR: Produit certifié FSC®  
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

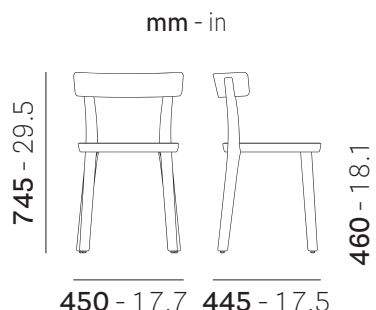
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,084	1,91	YES	33,2	100
Die-cast Aluminium Alluminio pressofuso	1,5	34,10	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,09	YES	0	100
Felts Feltri	0,0008	0,02	NO	0	0
Ply wood Multistrato	0,812	18,46	YES	0	100
Solid wood Legno massello	1,658	37,69	YES	0	100
Fiber wood Legno fibra	0,34	7,73	YES	0	0
<b>TOTAL TOTALE</b>	<b>4,40 Kg</b>	<b>--</b>	<b>--</b>	<b>32,7%</b>	<b>100%</b>

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001  
Environmental management system  
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità





mc 0,385  
ft<sup>3</sup> 13.6



kg 5  
lb 11

**EN: Chair in ash wood with support in die-cast aluminium**

IT: Sedia in frassino con supporto in pressofusione di alluminio

DE: Stuhl aus Esche mit Aluminiumdruckguss

FR: Chaise en frêne avec support en aluminium moulé sous pression

ES: Silla de fresno con soporte en fundición de aluminio

**MATERIALS**

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• **FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN**

**EN: Ash-wood legs and ash plywood backrest**

IT: Gambe in frassino e schienale in multistrato di frassino

DE: Beine aus Eschenholz und Rückenlehne aus Eschen-Multiplex

FR: Pieds en frêne et arrière en multiplis de frêne

ES: Patas de fresno y respaldo en contrachapada de fresno

• **SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO**

**EN: Seat in ash plywood**

IT: Sedile in multistrato di frassino

DE: Sitz aus Eschen-Multiplex

FR: Assise en contreplaqué de frêne

ES: Asiento de madera contrachapada de fresno

**WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA**

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE**

**EN: Die-cast aluminium**

IT: Pressofusione d'alluminio

DE: Aluminium-Druckguss

FR: Aluminium moulé sous-préssion

ES: Fusión de aluminio

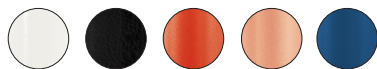
**FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE****EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere

DE: Pulverbeschichtet

FR: Époxy à poudre

ES: Barnizado con polvo



BI200

\_NERO

AR400

RA100

BL300

**EN: For full range of color available see finishing legend on the website**

IT: Per tutta la gamma di colori disponibili vedere legenda finiture sul sito web

**EN: Polished aluminium**

IT: Alluminio lucidato

DE: Aluminium poliert

FR: Aluminium Poli

ES: Aluminio Pulido



LU

**FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS****EN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)

### REGULATIONS AND CERTIFICATES

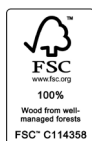
Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product  
IT: Prodotto certificato FSC®  
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®  
FR: Produit certifié FSC®  
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

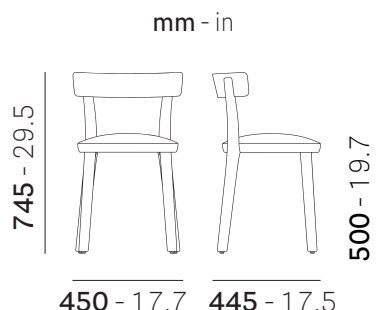
MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,084	1,73	YES	33,2	100
Die-cast Aluminium Alluminio pressofuso	1,5	30,81	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	0,08	YES	0	100
Felts Feltri	0,0008	0,02	NO	0	0
Ply wood Multistrato	1,622	33,31	YES	0	100
Solid wood Legno massello	1,658	34,05	YES	0	100
<b>TOTAL</b> TOTALE	<b>4,87 Kg</b>	--	--	<b>29,5%</b>	<b>100%</b>

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001  
Environmental management system  
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità





mc 0,385  
ft<sup>3</sup> 13.6



kg 4,6  
lb 10.1

**EN: Chair in ash-wood with a die-cast aluminium seat support, upholstered seat**

IT: Sedia in frassino con supporto in pressofusione di alluminio e sedile imbottito

DE: Stuhl aus Eschenholz mit Sitzschalen-Ring aus druckgußgegossenem Aluminium und gepolstertem Sitz

FR: Chaise en frêne avec support en aluminium moule et assise revetue

ES: Silla en fresno con soporte de aluminio fundido a presión y asiento tapizado

**MATERIALS**

Materiali  
Materialien  
Matériaux  
Materiales

• **FRAME - TELAIO - STRUKTUR - STRUCTURE - ARMAZÓN**

**EN: Ash-wood legs and ash plywood backrest**

IT: Gambe in frassino e schienale in multistrato di frassino

DE: Beine aus Eschenholz und Rückenlehne aus Eschen-Multiplex

FR: Pieds en frêne et arrière en multiplis de frêne

ES: Patas de fresno y respaldo en contrachapada de fresno

**WOOD FINISH - FINITURA LEGNO - HOLZ AUSFÜHRUNG - FINITION BOIS - ACABADO MADERA**

**EN: Water-based paint, matt finish (5 gloss), anti-scratch**

IT: Verniciatura a base acqua, finitura opaca (5 gloss), antigraffio

DE: Lack auf Wasserbasis, Ausführung matt (5 gloss), kratzfest

FR: Peinture à base d'eau, finition mate (5 gloss), anti-rayures

ES: Pintura a base de agua, acabado mate (brillo 5), anti-arañazos



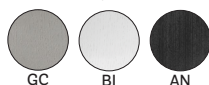
**EN: Lacquered visible grains**

IT: Laccato poro aperto

DE: Laqué pore ouvert

FR: Offenporig lackiert

ES: Lacado poro abierto



• **SEAT - SEDUTA - SITZ - ASSISE - ASIENTO**

**EN: Seat with elastic bands, padded with expanded, flexible polyurethane (density 60kg/m<sup>3</sup>), fire-retardant (class 1 IM, Crib 5), inner structure in birch plywood, covered with fabric**

IT: Sedile con cinghie elastiche, imbottito con poliuretano espanso flessibile (densità 60 kg/m<sup>3</sup>), ignifugo (classe 1 IM, Crib 5), struttura interna in multistrato di betulla, rivestito in tessuto

DE: Sitz mit elastischen Bändern gepolstert mit flexiblem Polyurethan (Dichte 60 kg/m<sup>3</sup>), feuerfest (Klasse 1 IM, Crib 5), innere Struktur aus Birke-Multiplex und mit Stoff bezogen

FR: Assise avec courroies élastiques rembourrée en polyuréthane expansé flexible (densité 60 kg/m<sup>3</sup>), ignifuge (classe 1 IM, Crib 5), structure interne en multiplis de bouleau, recouverts de tissu

ES: Asiento con cinturón elástico tapizado de espuma de poliuretano flexible ( densidad 60 kg/m<sup>3</sup>), ignifugo (clase 1IM, Crib 5), estructura interna en contrachapado de abedul, forrado de tela

**FABRIC - TESSUTO - STOFF - TISSU - TEJIDO**

CAT. A - C - D40+D44 - E - G - H - P

**EN: For more information see finishing legend on the website**

IT: Per maggiori informazioni vedere legenda finiture sul sito web

• **FRAME - SUPPORTO - ABSTÜTZUNG - SUPPORT - SOPORTE****EN: Die-cast aluminium**

IT: Pressofusione d'alluminio  
 DE: Aluminium-Druckgusst  
 FR: Aluminium moulé sous-préssion  
 ES: Fusión de aluminio

**FRAME FINISH - FINITURA SUPPORTO - AUSFÜHRUNG DES ABSTÜTZUNG - FINITION SUPPORT - ACABADO SOPORTE****EN: Powder coating**

IT: Verniciato con polvere  
 DE: Pulverbeschichtet  
 FR: Époxy à poudre  
 ES: Barnizado con polvo

**EN: For full range of color available see finishing legend on the website**

IT: Per tutta la gamma di colori disponibili vedere legenda finiture sul sito web

**EN: Polished aluminium**

IT: Alluminio lucidato  
 DE: Aluminium poliert  
 FR: Aluminium Poli  
 ES: Aluminio Pulido

**FEET - PIEDINI - GLEITER - PATINS - TACOS****EEN: Feet with interchangeable insert in felt type "15", suitable for delicate and sensitive floors (wood, ceramic, marble) on request feet with interchangeable insert type "17" in plastic material, suitable for soft floors (carpet, rugs) or rough (concrete, metal)**

IT: Piedini con inserto intercambiabile in feltro tipo "15", adatti per pavimenti delicati e sensibili (legno, ceramica, marmo), a richiesta piedino con inserto intercambiabile in materiale plastico tipo "17", adatti per pavimenti morbidi (moquette, tappeti) o ruvidi (cemento, metallo)

DE: Gleiter mit austauschbaren Einsatz aus Filz Typ "15", für sanfte und zartfühlende Boden geeignet (Holz, Keramik, Marmor), nach Bedarf Gleiter mit Einsatz aus Kunststoff Typ "17" auch zur Verfügung, für weichen Boden geeignet (Teppichboden, Moquette) oder groben Boden (Metall, Beton)

FR: Patins avec insert interchangeable en feutre type "15", pour sols délicats et sensibles (bois, marbre, céramique), sur demande patin avec interchangeable en matériau plastique type "17", valable pour les sols plus doux (moquette, tapis) ou rugueux (béton, métal)

ES: Tacos con inserto intercambiabile de fieltro tipo "15", aptos para pisos delicados y sensibles (madera, cerámica, mármol), bajo pedido tacos con insertos intercambiables de plástico tipo "17", aptos para pisos suaves (moquetas, alfombras) o ásperos (hormigón, metal)



**REGULATIONS  
AND CERTIFICATES**

Normative e Certificazioni  
Bestimmungen und Zertifikat  
Normatives et certifications  
Normativas y certificados

- **RESISTANCE TEST - TEST DI RESISTENZA - TEST ZUR BELASTBARKEIT - TEST DE RÉSISTANCE - PRUEBA DE RESISTENCIA**

EN 1728:2012, 6.4 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.5 - EN 16139:2013, L2  
EN 1728:2012, 6.17 - EN 16139:2013, L2

- **PRODUCT CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI DI PRODOTTO - PRODUKTZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS DE PRODUITS - CERTIFICACIONES DE PRODUCTO**

EN: FSC® certified product  
IT: Prodotto certificato FSC®  
DE: Zertifiziertes Produkt FSC®  
FR: Produit certifié FSC®  
ES: Producto certificado FSC®



- **ENVIRONMENTAL IMPACT - IMPATTO AMBIENTALE - UMWELTBELASTUNG - IMPACT DUR L'ENVIRONNEMENT - IMPACTO AMBIENTAL**

MATERIAL Materiale	Kg WEIGHT Peso	% TOTAL ITEM Totale articolo	MATERIAL RECYCLABILITY Riciclabilità del materiale	% MINIMUM RECYCLED AT ORIGIN Minima riciclato all'origine	% RECYCLABLE END OF PRODUCT LIFE Riciclabile fine vita prodotto
Steel Acciaio	0,084	1,80	YES	33,2	100
Die-cast Aluminium Alluminio pressofuso	1,5	32,11	YES	94	100
Polyethylene Polietilene	0,004	10,27	YES	0	100
Polypropylene Polipropilene	0,48	0,09	YES	0	100
Polyurethan foam Poliuretano espanso	0,189	4,05	NO	0	0
Felts Feltri	0,0008	0,02	NO	0	0
Ply wood Multistrato	0,7	14,98	YES	0	100
Solid wood Legno massello	1,658	35,49	YES	0	100
Fabric Tessuto	0,06	0,06	NO	0	0
<b>TOTAL</b> TOTALE	<b>4,6 Kg</b>	--	--	<b>30,8%</b>	<b>94,7%</b>

- **COMPANY CERTIFICATIONS - CERTIFICAZIONI AZIENDALI - UNTERNEHMENSZERTIFIZIERUNGEN - CERTIFICATIONS D'ENTREPRISE - CERTIFICACIONES DE LA EMPRESA**

ISO 14001  
Environmental management system  
Sistema di gestione ambientale

ISO 9001  
Quality management system  
Sistema di gestione della qualità

